

10.05.2013

Produktänderung Fertigungsverlagerung der Kabinenfilter nach Szombathely

Um Prozesse zu bündeln und Produktionskapazitäten zu erhöhen, wird die Fertigung der EPCOS Kabinenfilter (EMV-Filter für geschirmte Räume) von Heidenheim, Deutschland, nach Szombathely, Ungarn, verlagert.

Betroffene Produkte

Bestellnummer
B84260*
B84261*
B84263*
B84298*
B84299*
B84312*
B84320*

Diese Änderung hat keinen Einfluss auf die spezifizierten elektrischen und mechanischen Eigenschaften der betroffenen Produkte.

Erste Lieferungen aus der Fertigung in Szombathely sind ab 1. September 2013 möglich. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass Ware sowohl aus dem bisherigen als auch aus dem neuen Fertigungsstandort geliefert wird.

Anlage PCN

Kontakt Michael Krempel, MAG PEMC PM, München

Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.



**Product / Process Change Notification
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

1. ID No. / ID-Nr.: MAG-277020513		2. Date of announcement / Datum der Ankündigung: May 10, 2013	
3. Type / Produktgruppe: EMC filter / EMV-Filter	Old ordering code / Alte Bestell-Nr.: B84260* B84261* B84263* B84298* B84299* B84312* B84320*	New ordering code / Neue Bestell-Nr.: No change/ Keine Änderung	Customer part number / Kundensachnummer:
4. Description of change / Beschreibung der Änderung: New production site in Szombathely, Hungary. The plant in Szombathely is certified according to ISO/TS 16949 and ISO 14001./ Neuer Produktionsstandort in Szombathely, Ungarn. Unser Werk in Szombathely ist gemäß ISO/TS 16949 und ISO 14001 zertifiziert.			
5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten): This change does not affect the specified electrical and mechanical parameters of the relevant products./ Die Änderung hat keine Auswirkungen auf die spezifizierten elektrischen und mechanischen Eigenschaften der betroffenen Produkte.			
6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung: The EPCOS MAG internal relocation plan forms the basis for this production transfer. Employees will be trained at the old facility (Heidenheim, Germany) and the existing production equipment will also be relocated. The ramp-up for serial production will be under special observation during three months and will run in parallel to the 100% product end test, which is the standard quality assurance test for this product group. The 100% end test includes a continuity test, a voltage test and measurement of insertion loss./ Der EPCOS MAG interne Verlagerungsplan ist Basis für diese Fertigungsverlagerung. Personal wird am bisherigen Standort (Heidenheim, Deutschland) geschult und das vorhandene Fertigungsequipment wird mitverlagert. Der Hochlauf der Produktion ist unter spezieller Kontrolle während der ersten drei Monate, parallel zu den 100% Fertigungsend-Tests, die zur Standard-Qualitätsabsicherung dieser Produktgruppe gehören. Der 100% Endtest umfasst Durchgangsprüfung, Spannungstest und die Kontrolle der Einfügungsdämpfung.			
7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung: September 1, 2013			
8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden: If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			



Quality Management: Name: Herbert Baschke	Signature sgd. Baschke
Product Marketing: Tel: ++49 89 54020 2367 Fax: ++49 89 54020 2375 E-mail: michael.krempel@epcos.com Name: Krempel, Michael	Signature sgd. Krempel
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden	Signature